

D o d a t o k č. 7

**k Zmluve č. 831646045-06-04 zo dňa 02.04.2004,
v znení Dodatku č. 1 zo dňa 24.02.2006, Dodatku č. 2 zo dňa 26.01.2007, Dodatku č. 3 zo dňa
07.11.2008, Dodatku č. 4 zo dňa 20.09.2011, Dodatku č. 5 zo dňa 05.10.2012 a Dodatku č. 6 zo
dňa 17.12.2018**

uzatvorený podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok č. 7**“) medzi týmito zmluvnými stranami:

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Prenajímateľ :

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma : Iná právnická osoba
Registrácia : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán : **JUDr. Alexander Sako**, generálny riaditeľ
Odštepny závod : Železnice Slovenskej republiky – Správa majetku ŽSR Bratislava,
Holekova 6, 811 04 Bratislava
(ďalej len „**SM ŽSR**“)

Osoba splnomocnená
na podpis Dodatku č. 7 : **JUDr. Maroš Karšňák**, riaditeľ SM ŽSR
IČO : 31 364 501
DIČ : 2020480121
IČ DPH : SK 2020480121
Údaje k DPH : Prenajímateľ je platiteľ DPH
Adresa : ŽSR – Oblasťná správa majetku,
pre doručovanie písomností : M. R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen
(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

a

1.2 Nájomca :

Obchodné meno : **Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.**
Sídlo : Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3
Právna forma : akciová spoločnosť
Registrácia : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III Oddiel: Sa,
Vložka číslo: 3497/B
Štatutárny orgán : predstavenstvo
V zastúpení : **Mgr. Peter Helexa**, predseda predstavenstva
: **Mgr. Martin Bahurinský**, podpredseda predstavenstva

Oprávnený
Vo veciach zmluvných : **Ing. Igor Krško**, riaditeľ úseku služieb
: **JUDr. Michal Adamík**, riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
Vo veciach technických : **Ing. Ingrid Fabová**, vedúca regionálneho pracoviska Zvolen
IČO : 35 914 939
DIČ : 20 219 200 76
IČ DPH : SK2021920076
Údaje k DPH : nájomca je platiteľ DPH
Doplňujúce údaje k DPH : nájomca je zdaniteľnou osobou podľa § 3 zákona o DPH
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
IBAN (číslo účtu) : SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT/BIC : SUBASKBX

(ďalej len „**Nájomca**“), (spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“).

Čl. II DOHODNUTÉ ZMENY

Týmto Dodatkom č. 7 sa na základe žiadosti Nájomcu o zmenu výmery predmetu nájmu a po vzájomnej dohode Zmluvných strán mení Zmluva č. 831646045-06-04 zo dňa 02.04.2004 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 24.02.2006, Dodatku č. 2 zo dňa 26.01.2007, Dodatku č. 3 zo dňa 07.11.2008, Dodatku č. 4 zo dňa 20.09.2011, Dodatku č. 5 zo dňa 05.10.2012 a Dodatku č. 6 zo dňa 17.12.2018 (ďalej aj „Zmluva“) nasledujúcim spôsobom:

2.1. Text Zmluvy v Čl. I Zmluvné strany označený ako ods. 1.1 Prenajímateľ a ods. 1.2 Nájomca sa ruší a nahrádza sa textom uvedeným v **Čl. I Zmluvné strany Dodatku č. 7** označeným ako ods. **1.1 Prenajímateľ a ods. 1.2 Nájomca.**

2.2. Text Zmluvy v Čl. II Predmet a účel nájmu, sa v doterajšom znení rušia ods. 1. a 2. a nahrádzajú sa týmto znením:

„1. Prenajímateľ je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiaroch Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom nehnuteľného majetku štátu – stavby: **„Výpravná budova“ v žst. Levice, na ulici Nádražný rad s. č. 1615, Levice**, budova postavená na parcele KN-C číslo 923/7, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, zapísané na LV číslo 2442, v k. ú. Levice, Okresného úradu Levice, katastrálny odbor (ďalej len „**Stavba**“).

Prenajímateľ prenajíma nájomcovi do nájmu tieto nebytové priestory:

	(a) hlavná pokladňa m ²	(b) ostatné nebytové priestory m ²	(c) ostatné nebytové priestory m ²
Na 1. nadzemnom podlaží (prízemí):			
Miestnosť č. 1.05 vstup do os. pokladne (8,6 m ² =alík. časť 2/3)		5,74	
Miestnosť č. 1.07 denná miestnosť (9,6 m ² =alík. časť 2/3)		6,40	
Miestnosť č. 1.08 soc. zariadenie		3,30	
Miestnosť č. 1.26 šatňa muži (alík. časť z 47,4 m ²)		38,21	
Miestnosť č. 1.27 železničná pošta		5,58	
Miestnosť č. 1.28 železničná pošta		4,03	
Miestnosť č. 1.30 šatňa ženy			12,82
Spolu priestory na prízemí o výmere:	0,00 m²	63,26 m²	12,82 m²
Na 2. nadzemnom podlaží (1. poschodí):			
Miestnosť č. 2.04 hlavná pokladňa	11,20		
Miestnosť č. 2.07 (1/2) WC		3,00	
Miestnosť č. 2.18 soc. zariadenie WC vlak. čaty		3,25	
Miestnosť č. 2.19 soc. zariadenie služ. WC		3,25	
Miestnosť č. 2.20 predsieň vlak. čaty		1,90	
Miestnosť č. 2.21 predsieň služ. WC		1,90	
Miestnosť č. 2.22 denná miestnosť vlak. čiat		22,00	

Miestnosť č. 2.23 kuchynka			10,93
Miestnosť č. 2.24 komando		13,50	
Miestnosť č. 2.25 archív		8,10	
Spolu priestory na 1. poschodí o výmere:	11,20	56,90	10,93
<u>Celkom priestory – súčet:</u>	<u>11,20</u>	<u>120,16</u>	<u>23,75</u>
<u>Spolu výmera:</u>	<u>155,11 m²</u>		

Celková výmera Predmetu nájmu je 155,11 m² (ďalej len „predmet nájmu“).

Predmet nájmu je vykurovaný elektricky, vybavený elektrickou energiou, vodovodnou prípojkou a telefónnou prípojkou, štruktúrovanou kabeľážou. Nájomcovi sa zároveň umožňuje užívanie príslušnej časti spoločných priestorov, vnútorných prístupových chodieb, vedľajších priestorov a príslušenstva.

2. Predmet nájmu je vyznačený v pôdorysoch Stavby, ktorý tvorí **Prílohu č. 1 a Prílohu č. 2** Dodatku č. 7 a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.“

2.3. Text Zmluvy v Čl. IV Nájomé a platobné podmienky sa v doterajšom znení ruší ods. 1 a ods. 2 a nahrádza sa týmto znením:

„1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že za prenájom Predmetu nájmu uhradí Nájomca Prenajímateľovi nájomné vo výške:

a) za nájom **hlavnej pokladne - 9,96 €/m²/rok**

spolu: 11,20 m² x 9,96 €/m²/rok = **111,55 €/rok**

b) za nájom **ostatných priestorov - 14,94 €/m²/rok**

spolu: 120,16 m² x 14,94 €/m²/rok = **1795,19 €/rok**

c) za nájom **nebytových priestorov- miestnosť č. 1.30 šatňa ženy a č. 2.23 kuchynka - 25,00 €/m²/rok**

spolu: 23,75 m² x 25,00 €/m²/rok = **593,75 €/rok**

Celkové ročné nájomné za Predmet nájmu o celkovej výmere 155,11 m² je 2.500,49 €/rok. (slovom dvetisícpäťsto eur a štyridsaťdeväť eurocentov). Dohodnuté nájomné je bez DPH. DPH bude fakturované v zmysle platných predpisov.

Prvá fakturácia nájomného za obdobie odo dňa účinnosti Dodatku č. 7 do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia bude vykonaná najneskôr do siedmich (7) dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia.“

2.4 Text Zmluvy v Čl. IV Nájomé a platobné podmienky sa dopĺňa o nový ods. 5 v nasledovnom znení:

„5. V prípade, ak nastane skutočnosť oprávňujúca vystavenie opravnej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Nájomcu uvedený v Čl. I ods. 1.2 tejto Zmluvy. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k tejto Zmluve. Nájomca je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v tejto Zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v tejto Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH, je Prenajímateľ oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Nájomcu, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Pokiaľ Nájomca nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH, nie je Prenajímateľ povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Nájomcu o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Prenajímateľ nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto odseku.“

2.5 Text Zmluvy v Čl. VI Práva a povinnosti zmluvných strán sa dopĺňa o nové body č. 32. až 35. nasledovne:

„32. Nájomca je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

33. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

34. Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.

35. Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním. “

Čl. III ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Dodatok č. 7 nadobúda platnosť odo dňa podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne sa vzájomne informovať o zverejnení tohto Dodatku č. 7.

3.2 Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle Zákona o slobode informácií zákona a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené Dodatok č. 7 po podpise obidve Zmluvné strany zverejnia.

3.3 Ostatné články a ustanovenia Zmluvy sa nemenia a ostávajú v platnosti v plnom rozsahu.

3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že tento Dodatok č. 7 uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorej prejav zachytený v obsahu tohto Dodatku č. 7 je dostatočne určitý a zrozumiteľný, tento Dodatok č. 7 uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, tento Dodatok č. 7 si prečítali, obsahu tohto Dodatku č. 7 porozumeli a na znak súhlasu s obsahom tohto Dodatku č. 7 ho prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali.

3.5 Dodatok č. 7 je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Nájomca dve (2) vyhotovenia.

- Nasleduje podpisová strana -

Podpisová strana k Dodatku č. 7 k Zmluve č. 831646045-06-04 zo dňa 02.04.2004, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 24.02.2006, Dodatku č. 2 zo dňa 26.01.2007, Dodatku č. 3 zo dňa 07.11.2008, Dodatku č. 4 zo dňa 20.09.2011, Dodatku č. 5 zo dňa 05.10.2012 a Dodatku č. 6 zo dňa 17.12.2018

V Bratislave

V Bratislave

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Železnice Slovenskej republiky
JUDr. Maroš Karšňák
riaditeľ SM ŽSR

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
Ing. Igor Krško
riaditeľ úseku služieb

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
JUDr. Michal Adamík
riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu